### How to play

Follow the path and take turns to tell a story about a hero. 1. This is a game for 2 to 6 players.

- 2. Decide which player will start and who will go next until all the players have had a turn. Keep playing in this
- order for the rest of the game. 3. The first player begins building the story at 1. The second player continues the story at 2, and so on.
- 4. All the players take turns to follow the blocks on the path.
- 5. Add ONE sentence to the story at each block.
- 6. When one of the players gets to **THE END**, your story is complete.

## Indlela yokudlala

Landela indledlana nibolekisane ukubalisa ibali elingeqhawe.

- 1. Lo ngumdlalo wabadlali aba-2 ukuya kwaba-6.
- 2. Thathani isigqibo sokuba ngowuphi umdlali oza kudlala kugala, noza kulandela bade bonke abadlali babe balifumene ithuba lokudlala. Qhubani nidlala nilandelelana ngolu hlobo ude uphele umdlalo.
- 3. Umdlali wokuqala uqala ukwakha ibali ku 🕕. Umdlali wesibini uqhuba ibali ku 🕗, njalo njalo.
- Bonke abadlali bayabolekisana ukulandela iibhloko ezisendleleni.
- 5. Yongeza isivakalisi sibe SINYE kwibhloko nganye.
- 6. Xa omnye wabadlali efikelela ku ISIPHELO, ibali lenu liaaityiwe.

Something bad

someone' from

Something

hoppens to

hero. What

15 17.5

9. What is it?

Ikhong into

embi eyehlela

To umnhu' uku

· Yintoni?

What is the person from 9 doing now? Umntu oku 9 wenza ntoni ngoku?

What actually happens next? Yintoni kanye kanye elandelayo?

Contra Co

What does your hero do? Lenza ntoni ighawe lakho?

# **START QALA APHA**

8

Real or pretend? Lelenyani okanye lelokuzicingela?

Old or young? Lidala nokuba

lincinane?

Bring the object

ono

or onother

#### **Describe the hero** of this story.

**Chaza iqhawe** leli bali.

> What does the hero look like? Likhangeleka njani ighawe?

Kwenzeka ntoni elandelayo?

What happens next?

Where is the object from now? Why?

Iphi into ebiku Ø

ngoku? Kutheni?

What does the hero do? Lenza ntoni ighawe?

Long ago? Kudala kakhulu?

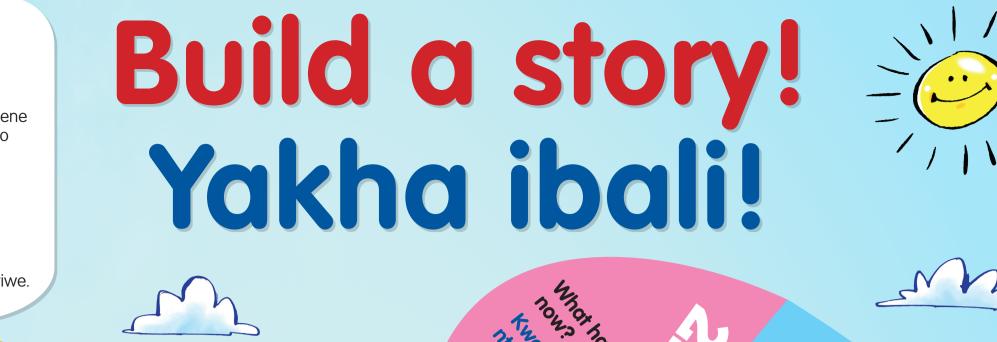
When does your story take place? Lighubeka nini ibali lakho?

> In the future? Kwixesha elizayo?

# **ENGLISH / ISIXHOSA**

hero a name. Give your

Thivo ichowe Iokho igoma.



Something

happens to

make your hero feel brave.

Ikhona into

lokho lizive

likholiphile

Vintoni?

eyenza iqhawe

What does your hero see? Ighawe lakho libona ntoni?

What does your hero hear? Iahawe lakho liva ntoni?

What has you hero learned?

Litunde ntoni

thowe

What does your hero remember? Iahawe lakho likhumbula ntoni?

**Real or pretend?** Ngowamanyani okanye ngowokuzicingela?

•)

Your hero is afroid. Why?

Ighawe lakho

livovika. Kutheni?

What does the person look like? Ukhangeleka njani umntu?

Your hero sees someone in the distance. Who is it? Ighawe lakho libona umntu mgama. Ngubani?

Real or pretend? Lelenyani okanye lelokuzicingela?

What can you see?

Yintoni oyibonayo?

Describe where the story starts.

Chaza ukuba ibali liqala phi.

> How did it aet there? Ifike njani apho?

> > 61

What does your hero do with the object?

Ighawe lakho lenza

ntoni ngale nto?

How does the person make your hero feel? Lo mntu ulenza lizive njani iqhawe lakho?

Think of an unusual object. Add it into the story. Cinga ngento engaqhelekanga. Yongeze ebalini.

THE END **ISIPHELO** 

Who does the object belong to? Yekabani le nto?





UN Information Centre Pretoria

Start telling the story like this: One day ... Qalisa ukubalisa ibali ngolu hlobo: Ngenye imini ...

What can you smell? Yintoni oyinukisayo?

Now?

Ngoku?

(1)

whothoppens

Kwenzeka ntoni elandelavo?